

DIN EN ISO 3452-5



ICS 19.100

**Zerstörungsfreie Prüfung –
Eindringprüfung –****Teil 5: Eindringprüfung bei Temperaturen über 50 °C (ISO 3452-5:2008);
Deutsche Fassung EN ISO 3452-5:2008**

Non-destructive testing –

Penetrant testing –

Part 5: Penetrant testing at temperatures higher than 50 °C (ISO 3452-5:2008);

German version EN ISO 3452-5:2008

Essais non destructifs –

Examen par ressuage –

Partie 5: Examen par ressuage à des températures supérieures à 50 °C
(ISO 3452-5:2008);

Version allemande EN ISO 3452-5:2008

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Materialprüfung (NMP) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 3452-5:2008) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 138 „Zerstörungsfreie Prüfung“, dessen Sekretariat vom AFNOR (Frankreich) gehalten wird, in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee ISO/TC 135 „Non-destructive testing“, erarbeitet.

Das zuständige deutsche Gremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-08-25 AA „Oberflächenverfahren“ im Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 3059	siehe	DIN EN ISO 3059
ISO 3452-1	siehe	DIN EN 571-1
ISO 3452-2	siehe	DIN EN ISO 3452-2
ISO 3452-3	siehe	DIN EN ISO 3452-3
ISO 12706	siehe	DIN EN ISO 12706

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 571-1, *Zerstörungsfreie Prüfung — Eindringprüfung — Teil 1: Allgemeine Grundlagen*

DIN EN ISO 3059, *Zerstörungsfreie Prüfung — Eindringprüfung und Magnetpulverprüfung — Betrachtungsbedingungen*

DIN EN ISO 3452-2, *Zerstörungsfreie Prüfung — Eindringprüfung — Teil 2: Prüfung von Eindringprüfmitteln*

DIN EN ISO 3452-3, *Zerstörungsfreie Prüfung — Eindringprüfung — Teil 3: Kontrollkörper*

DIN EN ISO 12706, *Zerstörungsfreie Prüfung — Vokabular der Begriffe für die Eindringprüfung*

Deutsche Fassung

Zerstörungsfreie Prüfung —
Eindringprüfung —
Teil 5: Eindringprüfung bei Temperaturen über 50 °C
(ISO 3452-5:2008)

Non-destructive testing —
Penetrant testing —
Part 5: Penetrant testing at temperatures higher than 50 °C
(ISO 3452-5:2008)

Essais non destructifs —
Examen par ressuage —
Partie 5: Examen par ressuage à des températures
supérieures à 50 °C
(ISO 3452-5:2008)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 8. November 2008 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B- 1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen.....	5
3 Begriffe	5
4 Anforderungen an die Eindringprüfung bei hohen Temperaturen.....	5
5 Sicherheitsmaßnahmen	5
6 Qualifikation des Personals.....	6
7 Klassifizierung der Prüfmittel.....	6
8 Allgemeine Merkmale der Prüfmittel.....	6
9 Kontrollkörper	6
10 Geräte.....	7
11 Betrachtungsbedingungen	7
12 Prüftemperatur	7
13 Qualifizierungsverfahren	7
14 Auswertung der Ergebnisse	8
14.1 Allgemeines.....	8
14.2 Kontrollkörper 1	8
14.3 Komparator nach Anhang A	8
Anhang A (informativ) Komparator für die Eindringmittel	9
Literaturhinweise	10